

# نصوص محرفة في الكتاب المقدس (العهد الجديد) مهمة ومؤثرة

21

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الاسلامية على اليوتيوب. والنهارده هنكمل عرض نصوص محرفة مهمة ومؤثرة. وزي ما قل في اول كل فيديو شف انه في مخطوطات هي اللي فيها الشكل المحرف للنص؟ وهل هذا التحريف انتشر لغاية ما بقى موجود في كل المخطوطات او في الغالبية العظمى من - [00:00:00](#) مخطوطات ونرجع نسأل سؤال ازاى نقدر نثق في الكتاب المقدس وازاي نقدر نثق في المخطوطات وحصل فيهم كل هذا التحريف في البداية لو انت مهتم بالحوار الاسلامي المسيحي ومقارنة الاديان والنقد الكتابي فلا بد ان تشترك في هذه القناة - [00:00:25](#) اضغط على زر الاشتراك الاحمر واضغط على علامة الجرس عشان تيجي لك كل الاشعارات بكل حلقاتنا الجديدة. نبدأ بنص موجود في انجيل يوحنا اربعة واحد الفان دايك بيقول فلما علم الرب ان الفريسيين سمعوا ان يسوع يصير ويعمد كذا كذا. هنا نص في -

[00:00:46](#)

الترجمات الثانية هنلاقي الانجيل الشريف وسمع الفرنسيون ان عيسى مش الرب. وبعدين في عندك كتاب الحياة ولما عرف الرب. وبعدين في عندك اليسوعية ولما علم يسوع وبعدين العربية المشتركة وعرف الرب يسوع. وبعدين في الاخر الترجمة البوليسية -

[00:01:06](#)

واذ نمى الى الرب. هنا المفروض لما نشوف في هتلاقي ان يسوع يسوع. ايه يعني المفروض يسوع متكررة مرتين وده امر انا بستعجبه يعني. يبقى المفروض لما علم يسوع ان الفرنسيين سمعوا ان - [00:01:26](#) يسوع كذا كذا. فهنا فيه عندك يسوع الاول دي دي مشكلة صعبة مشكلة صعبة ليه؟ علشان يسوع تتكرر مرتين بس هو كان الناسف كان هيحرف يسوع للرب ولا يحرف الرب ليسوع؟ لأ هيحرف يسوع - [00:01:46](#) للرب علشان يدي له برستيخ زيادة يعني. فوق ده كله في عندك اشكالية ان البردية ستة وستين مع السينائية بتقول حاجة وبعدين البردية ستة وستين اتصلحت فبيت البردية ستة وستين الميت صلحها مع البردية خمسة وسبعين. مع السكندرية مع الفاتيكانية مع

[00:02:04](#) الافرايمية. بتقول -

حاجة تانية كوليسوس. طبعا الفرق ما بين ايسوس وكوريوس في المخطوطات حرف واحد بس. لان الكلمتين بيتكتبوا مختصرين فيسوس ايوتا وسيجما آ كوريوس هيبقى كابا وسيجما فلو عايز اغير ايسوس لكوريوس ممكن اضيف بس كده على - [00:02:28](#) اي اضيف يبقا وخط يعني فسهل جدا ان انا احرف يسوس لكوريوس عادي. وحرفه ليه؟ علشان اولنا نشاز ان كلمة يسوع علم يسوع ان يسوع كذا لأ الرب علم ان هم بيقولوا يسوع وخل بالك في النهاية بيقولوا ان هذا الشكل - [00:02:50](#)

محرف موجود في مصحح اه البرداية ستة وستين اقدم بردية وموجود في البردية خمسة وسبعين من اقدم البرديات وموجود في الاسكندرية وموجود في الفاتيكانية. وانتشر لغاية ما بقى موجود في الغالبية العظمى من المخطوطات - [00:03:15](#) والماجورتي تاكست النص البيزنطي وهو اللي موجود في اقدم قبطي. وده الشكل المحرف. وموجود في الاقدم السرياني وده الشكل الاكل المحرف وهكذا. ندخل على نص اخر في متى خمسة اربعة واربعين. النص بيقول في الفانديك نص مشهور جدا. واما انا فاقول

[00:03:35](#) لكم -

ابقوا اعدائكم باركوا لعينيكم احسنوا الى مبغضيكم. وصلوا لاجل الذين يسيئون اليكم ويطردونكم. ففي عندك احبوا اعدائكم بعديه كل عنيكم احسنوا الى مبغضيكم صلوا لاجل الذين يسيئون اليكم ويطردونكم. بنلاقي ان عبارة باركوا لعينيكم احسنوا الى مبغضيكم. اضافة وصلوا لاجل الذين - [00:03:55](#)

يسيئون اليكم ويطردونكم. هو انا مش واخذ بالي في اليوناني المفروض يطردونكم يضطهدونكم؟ يعني يا اما عبارة وصلوا لاجل الذين يسيئون اليكم هي الاضافة. فيبقى النص مفروض وصل له لاجل الذين يطردونكم. او الاضافة هي - [00:04:19](#) فيبقى وصلوا لاجل الزنا يسيئون اليكم. المهم ان هي صفة واحدة وصلوا لاجل حاجة واحدة مش حاجتين. بنلاقي ان ترجمة الانجيل النص فيها اقصر ايه اليسوعية النص اقصر العربية المشتركة النص اقصر البوليسيين نص اقصر في عندك بقى نص شبهو فلوقة والترتيب مختلف - [00:04:39](#)

الف. فخدوا الزيادة اللي في لوقا وحطوها في متى فهنا احبوا اعدائكم احسنوا الى مبغضيكم. وبعدين باركوا لعينكم وصلوا لاجل الذين يسيئون اليكم. فهنا يسيئون اليكم تقريبا خدوها واضافوها هنا وكلمة باركوا لعينيكم من هنا خدوها ضافوها هنا - [00:05:01](#) احسنوا الى مبغضكم موجودة هنا راحوا حطوها هنا وهكذا فبقت النصين شبه بعض نوعا ما. نوع من الهرمونيزيشن. مرة ثانية بقول فكرة ان انت تحرف الكلام اللي على لسان المسيح - [00:05:23](#)

المفروض انه ما يكونش عادي. في بنلاقي مدعة صغيرة كده. لان في عندك اضافة هنا وفي الاخر ففي عندك النص هنا في عندك اضافة في الجزء ده واطافة في الجزء ده في اخر في نص - [00:05:38](#) وفي اخر النص. المهم في الاخر ان هذا الشكل اللي علشان يعمل مع لوقا ستة سبعة وعشرين ده اللي موجود في مخطوطة بيزا وفي واشنطن وهذا التحريف انتشر في مخطوطات كتير لغاية ما دخل نص الاغلبية - [00:05:58](#)

تونرز كتابات القراءات الكنسية ومخطوطات لاتيني وسرياني هيراكليني وهكذا. طب الشكل القصير ده هو اللي موجود في السينائية وفي الفاتيكانية وموجود في الاقدم السرياني الكريستوني السينائي. وموجود في الاقدم القبطي الصعيدى وهكذا. في عندك بقى اكثر - [00:06:18](#)

ومن شكل للنص لغاية ما وصلنا للشكل اللي هو اقرب للوقا ستة سبعة وعشرين ثمانية وعشرين. كل ده في الجزء الايه؟ الاولاني. وبعدين برضو الجزء الثاني فيه عندك آآ يسيئون اليكم ويطردونكم من غير الاضافة اللي هي بتبقى معلوقة ستة ثمانية وعشرين من - [00:06:38](#)

بالاضافة ده موجود في السينائي والفاتيكاني الاقدم الصعيدى. يعني خلي بالك شكل النص في المخطوطات النص وفي الاخر اه مختلف في مخطوطات كتير المهم في النهاية ان انت فيه عندك شكل هو اللي انتشر فيه الغالبية العظمى من المخطوطات النص البيزنطي وكذا وكده - [00:06:58](#)

في النهاية برجع واكد على ان ده لعب في كلام يسوع اولاً. ثانياً هرمونوزيشن لان المسيح قال في اناجيل كلام مختلف عن الاناجيل الثانية فاحنا عاوزين نزيل هذا الخلاف. ننتقل الى نص اخر في متى حذاشر ثلاثة وعشرين في الفاندايك بيقول وانت يا كفر ناحوم المرتفعة - [00:07:23](#)

الى السماء ستهبطين الى الهاوية. بنلاقي في الترجمات الثانية كلها تقريبا مش اقرار. وانت يا كفر ناحوم. هل ترتفعين الى السماء لا بل الى الهاوية تهبطين. وانت يا كفر ناحوم هل ارتفعت حتى السماء؟ ده آآ سؤال استنكاري يعني. انك لا - [00:07:43](#)

الهاوية ستهبطين يا كفر ناحوم اترك ترفعين الى السماء؟ سيهبط بك الى مثنوى الاموات. ففي عندك لعب كده في جزئين من النص وعندك مدعة صغيرة كده في الجزئين دول وانا المهم بالنسبة لي ان ده لعب في كلام المسيح وخلي - [00:08:03](#)

بالك ان هذا اللعب بغض النظر عن التفاصيل علشان الموضوع صعب شوية في اليوناني. الخلاصة ان بمنتهى البساطة ممكن يتم تحويل سؤال استنكاري الى اقرار. وعمايزك تتخيل هل ممكن يكون ده حدث - [00:08:25](#)

في امور زي مسلا انا قلت ان ابن الله هو ده اقرار ولا سؤال استنكاري؟ يعني لأ ده انا قلت اني ابن الله ده اقرار لأ ده ممكن سؤال

هو انا قلت ان انا ابن الله؟ خلي بالك النصارى بيقولوا بس النص في الاماكن دي ما اتحرفتش اوي. زي ما قلت قبل كده عادي جدا ان انت تلاقي الشكل المحرف هو اللي انتشر ولم يعد هناك اي شاهد ولو شاهد واحد. يحتوي على الشكل الصحيح للنص - 00:09:00

فوارد جدا اذا كان النوع ده من التحريف بيحصل فوارد جدا انه ممكن يكون حصل في نصوص اهم من كده طبعا هنا النص احنا كنا بنتكلم عليه في متى حداثر ثلاثة وعشرين الفكرة هرمونزيشن فلوك عشرة خمستاشر بيقول بسؤال يعني بشكل - 00:09:20

سؤال وانت يا كفر ناحوم او ترتفعين حتى السماء؟ عشرة خمستاشر. فتم التحريف علشان يبقى هرمونزيشن شبه لوقا عشرة خمستاشر. ننتقل الى نص اخر في متى سبعتاشر واحد وعشرين. النص في الفانديك بالكامل. واما هذا الجنس فلا - 00:09:40

اخرج الا بالصلاة والصوم. النص ده متى سبعتاشر واحد وعشرين محذوف اوميت غير موجود في الاقدم والاصح. طب ليه تم اضافتها هنا؟ علشان في الموقف المقابل في انجيل مرقص تسعة تسعة وعشرين - 00:10:00

بنلاقي ان المسيح قال كده. هذا الجنس لا يمكن ان يخرج بشيء الا بالصلاة والصوم. فبنلاقي في في متى سبعتاشر واحد وعشرين ادي عشرين وراه على طول اتنين وعشرين وبعدين في هامش هنا النص متى - 00:10:16

وواحد وعشرين هنا ده غير موجود في الاقدم والاصح. طب هذه الاضافة ليه؟ علشان شبه مرقص تسعة تسعة وعشرين. هذه الاضافة متأخرة في السينائية موجودة في الافرامية وموجودة في الفاتيكانية وفي واشنطن. والمفروض ان بتاعكم - 00:10:35

على ان هذه الاضافة رغم انها موجودة في الفاتيكانية واشنطن وفي الاغلبية موجودة في الافرامية كمان ده اضافة لاحقة. طبعا الاضافة النص واحد وعشرين علشان يبقى شبه مرقص تسعة تسعة وعشرين. موجود في تصحيح متأخر للسينائية - 00:10:55

وموجود في الافرامية وموجود في بيزة وواشنطن. لعلي اخطأت هنا المفروض النص محذوف من السينائية ومن الفاتيكانية وغير موجود في بعض اللاتيني والسرياني الكوريتوني والسرياني السينائي والسورياني الفلسطيني والقبطي الصعيدي وهكذا. فيبقى الشكل المحرف - 00:11:15

تم اضافته تقريبا في القرن الخامس بنلاقيه في الافرامية وبيزور واشنطن وفي مخطوطات تانية لاقى قبول حتى اصبح في النص البيزنطي نص الاغلبية يبقى الشكل المحرف موجود في الغالبية العظمى من المخطوطات اليونانية موجود في اغلب المخطوطات اللاتيني محرف موجود في الفولجاتا محرفة - 00:11:38

موجود في الارمني ومخطوطات قبطي والسلافوني واباء كثر اورجانوس ومش عارف مين وباسيليوس وخريستم وهلل وامروسوس وجيروم وبسبيل كل الاباء دول يعرفوا الشكل المحرر فيبقى بالتالي واضح ان التحريف تم مبكرا علشان يوصل في هذا التنوع الجغرافي الكبير ويقتبسه الكثير من الاباء - 00:11:58

حتى اباء القرن الثالث زي اوريجينس ننتقل الى نص اخر في متى عشرين اتنين وعشرين وثلاثة وعشرين النص في الفانديك فيه اضافة اللي هو اتستطيعان ان تشربا الكأس التي سوف اشربها؟ انا وانت اصطبغة بالصبغة التي - 00:12:24

بها انا الصبغة دي. اما كأسني فتشربانه وبالصبغة التي اصطبغ بها تصطبغان. الجزء بتاع الصبغة دي اضافة لاحقة ليه اضافة لاحقة؟ علشان النص في مرقص فيها عبارة الصبغة. وان تصطبغ بالصبغة التي اصطبغ بها انا. فعلشان - 00:12:44

كلام المسيح ما ييقاش مختلف ما بين متى ومرقص ناخذ الزيادة اللي عند مرقص نحطه عند متى. لو بصينا هنا هنلاقي الشكل القصير هو اللي موجود في المخطوطة السنائية وفي مخطوطة بيزا ومخطوطات لاتيني كتير وفي الفولجاتا والسوريان الكوريتوني والسوريان السينائي والقبطي - 00:13:04

في الصعيدي والداتاسترون وعند اباه. وبعدين الكلام بقى عن البابتيزما اللي هو الصبغة كذا. ده علشان يبقى فيه هرمونزيشن قام مرقص عشرة تمانية وتلاتين ده موجود في المخطوطة الابراهيمية وواشنطن وفي مخطوطات تانية انتشرت ولاقلت القبول لغاية ما بقت موجودة - 00:13:24

ده في الغالبية العظمى من المخطوطات اليونانية النص البيزنطي وهكذا. ننتقل الى نص اخر موجود في متى ثلاثة وعشرين

اربعتاشر. ويل لكم ايها الكتبة والفرنسيون طبعاً في كزا نص بيبتي بهذه البداية في متى الثالثة وعشرين اربعتاشر ويل لكم ايها الكتبة المراءون لانكم تأكلون بيوت الارامل - [00:13:44](#)

ولعلة تطيلون صلواتكم. لذلك تأخذون دينونة اعظم. العبارة دي لانكم تأكلون كزا كزا. العبارة دي فيها شبه في اس عشرة اربعين لكن ما فيهاش ويل لكم. وفي لوكا عشرين سبعة وعشرين برضه ما فيهاش ويل لكم - [00:14:04](#)  
ففي ناسخ قال لك والله العبارة دي من عيوب الكتبة. واحنا بتلاقي في متى انه يقول ويل لكم ايها الكتبة والفرنسيون. فايه رأيك لما ناخذ العبارة دي نضيفها في وسط الويلات. فرح ضايفها - [00:14:21](#)

في بعض العلماء يقولوا لأ ده سقط سهو بسبب خطأ بصري. لان النصوص ورا بعض بتبتي به ويل لكم وايها الكتبة والفرنسيون المراءون اللي هي العبارة دي كلها. فادي العبارة دي كلها. وبعدين العبارة دي كلها. وبعدين العبارة دي - [00:14:36](#)  
طب في عندك قال لك ايه؟ ممكن يكون نسخ ده في كده يعني المفروض ان لو فيه نص هيتسمح ما يكونش هو النص اربعتاشر يكون هو النص التلاتاشر الخلاصة ان انت بتلاقي هنا النص تلاتاشر ما فيش اربعتاشر خمستاشر - [00:14:57](#)  
في الهامش يقول لك في عندك نص كامل. النص ده المفروض محذوف غير موجود فين في السينائية وفي الفاتيكانية وفي بيزا وفي مخطوطات تانية لاتيني كتير. وفي الفولجاتا والسوريان السينائي وفي القبط الصعيدى وكذا - [00:15:13](#)  
بالاضافة بقى النص الطويل ده ليه؟ علشان يبقى شبه مرقص اتناشر بعين ولوكا عشرين سبعة واربعين. وده اول ظهور له عندك مخطوطة واشنطن لكن الاضافة لاقت قبول لغاية ما ظهرت في مخطوطات كثيرة انتشرت لغاية ما وصلت لنص الاغلبية النص البيزنطي - [00:15:30](#)

وهكذا. ننقل الى نصين لهم علاقة ببعض واتحركوا نفس التحريف. في متى ستة وعشرين تمانية وعشرين يقول لان هذا هو دمي الذي للعهد الجديد الذي يسفك من اجل كثيرين لمغفرة الخطايا. دمي الذي للعهد الجديد. الذي للعهد الجديد - [00:15:50](#)  
عهد الجديد دي الجديد تحديد. هنلاقي كلمة الجديد دي مش موجودة. الانجيل الشريف بيحذفه. لان هذا هو دمي الذي به يعمل الله عهده هو معكم ده عهد جديد ولا قديم ما فيش. برضه في كتاب الحياة فيها للعهد الجديد. اليسوعية دم العهد - [00:16:10](#)  
يراق من اجل جماعة الناس وبعدين العربية المشتركة ده من العهد الذي يسفك. والترجمة البوليسية دم العهد ما بين قوسين مربعين الجديد. ففي عندك هنا وفي الهامش من غير الجديد وده شبه مرقص اربعتاشر اربعة وعشرين. ده اللي موجود في البردية تلاتة وسبعين - [00:16:30](#)

وفي السينائية وفي الفاتيكانية وفي مخطوطات تانية. تم اضافة العهد الجديد. علشان يبقى شبه لوقا اثنين وعشرين وعشرين وكورينثسوس الاولى حذاشر خمسة وعشرين ده موجود في الاسكندرية وفي الافرامية وبيزا وواشنطن ولاقى قبول لغاية ما انتشر في البيزنطي نص الاغلبية - [00:16:53](#)

وموجود في لاتيني كتير وفي الفولجاتا وفي الاقدم السرياني وفي الاقدم الصعيدى والبحيري وده معناه ان هذه يعني اضافة مبكرة جدا جدا جدا. هنا طبعاً بيديها تقدير به علشان في عندك شوائب قديمة جدا فيها هذه الاضافة. فيبقى هذه - [00:17:13](#)  
بالاضافة اصلية ولا مش اصلية؟ في الغالب مش اصلية بما ان البردية والسينائي والفاتيكاني اتفقوا مع بعض. هنا عندك النصوص المقابلة في مرقص اربعتاشر اربعة وعشرين قال لهم هذا هو دمي الذي للعهد الجديد. احنا كنا بنتكلم عن متى هذا هو الدم الذي للعهد الجديد - [00:17:33](#)

طب مرقص هذا هو دمي الذي للعهد الجديد. ولوقا هذا هذه الكأس هي العهد الجديد بدمي وكورينثسوس بوليس يقول ان المسيح قال هذه الكأس هي العهد الجديد بدمي طب هو المسيح قال العهد الجديد ولا ما قالش الجديد؟ الظريف ان في مرقص اربعتاشر اربعة وعشرين برضه عبارة الجديد - [00:17:53](#)

فيها تحريف فبتلاقي في الترجمات التانية الانجيل الشريف عهد بس الكتاب الحياة بيضيف الجديد. اليسوعية العهد بس العربية المشتركة. العهد بس برضو البوليسية بالضيف الجديد. مش عارف بتحطه ما بين قوسين - [00:18:18](#)

باين ولا لاً ؟ نفس الكلام تشوف ده اللي موجود في السينائية وفي الفاتيكانية وفي الافرامية. وبعدين توتس باداة تعريف ده اللي

موجود في بيزا يعني ومن غير الجديد ده اللي موجود في اقدم وصح ومنتشرة - [00:18:35](#)

طب الاضافة دي الجديد موجودة في مخطوطات يوناني وبعض لاتيني وفي الفولجاتا والاقدم السرياني والاقدم القبطي بعد خطوط قبطية صعيدية والارمينية والاثيوبية. طب دي اداة تعريف ايه العهد الجديد؟ موجود في الاسكندرية وبعدين هو ده الشكل

بقي اللي انتشر في المخطوطات ولا قبولاً لغاية - [00:18:55](#)

ما بقى موجود في النص البيزنطي نص الاغلبية وهكذا. بارجع ثاني وباقول ان هذه الاضافة على لسان المسيح فكرة ان في حاجة

اسمها العهد الجديد. والمسيح نفسه هو اللي بيقول العهد الجديد. انا شايف ان دي حاجة مهمة - [00:19:17](#)

في اناجيل بتقول اه المسيح قال عهد الجديد. انا جيل ثانية ما بتقولش ان المسيح قال العهد الجديد وواضح ان ده تحريف علشان

يبقى المسيح في كل مكان قال العهد الجديد. انا ساكتفي بهذا القدر في هذا الفيديو - [00:19:34](#)

لو الفيديو عجبك اعمل لايك وشارك الفيديو مع اصحابك. انتظروا فيديوهات اخرى قادمة باذن الله نتكلم فيها عن المزيد من النصوص الهامة المحرفة المهمة المؤثرة ولو كنت قادرا على دعم ورعاية محتوى القناة لو انت شايف ان هذا المحتوى يستحق الدعم

والرعاية فقم بزيارة صفحتنا على - [00:19:51](#)

بتريون ستجد الرابط اسفل فيديو الى ان نلتقي في فيديو اخر قريبا جدا باذن الله عز وجل. لا تنسوني من صالح دعائكم والسلام

عليكم ورحمة الله وبركاته - [00:20:11](#)